

# Manuale Utente

Precauzioni	Pagina	1
Caratteristiche Speciali DVR	Pagina	1
Accessori	Pagina	2
Interfaccia DVR	Pagina	2
Operazione DVR	Pagina	2
Accensione/spengimento	Pagina	2
Modalità video	Pagina	3
Registrazione normale	Pagina	3
Registrazione loop	Pagina	4
Modalità immagine	Pagina	4
Modalità playback	Pagina	4
Cancella file/proteggi	Pagina	4
Impostazioni menu	Pagina	4
Playback su HDTV/PC	Pagina	5
Specifiche tecniche	Pagina	6
Riproduttore Video GPS	Pagina	6

## Precauzione

**Leggere attentamente le seguenti linee guida e l'intero manuale utente prima dell'utilizzo di questo DVR.**

- Consultare le istruzioni nel manuale e utilizzare la videocamera in maniera corretta. Operazioni non corrette potrebbero danneggiare le componenti interne della videocamera.
- Non far cadere la telecamera, questo potrebbe danneggiare le componenti interne.
- Non alterare né smantellare il DVR per evitare danni a quest'ultimo.
- L'aumento di temperatura è normale quando la videocamera è utilizzata per tanto tempo.
- Non toccare la lente durante la registrazione, altrimenti la qualità video ne risentirà.

## Caratteristiche Speciali DVR:

- **G-Sensor**

Il G-sensor è incorporato con un sensore di accelerazione a tre assi. Il DVR salverà video come documenti non cancellabili quando si verifica l'accelerazione di gravità, per esempio in caso di incidente.

- **Funzione SOS**

In modalità di registrazione, premere il tasto UP brevemente per attivare la funzione SOS. Il video corrente verrà salvato come file non cancellabile.

- **Funzione WDR**

In caso di sovraesposizione o sottoesposizione, la funzione WDR rende l'immagine più nitida.

- **Rilevazione di movimento**

Se l'automobile si ferma, la videocamera smetterà di registrare dopo 10 sec. Se qualsiasi cosa davanti all'automobile si muove, (per esempio se si mette in moto l'automobile), la telecamera riprenderà a registrare.

## Accessori

Cavo USB

Caricatore auto

Ventosa

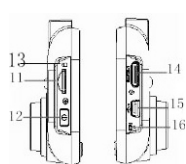
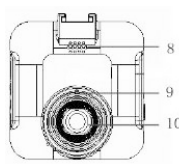
Manuale utente (Non mostrato)

Modulo GPS



## Interfaccia Operazioni

- |                             |                        |
|-----------------------------|------------------------|
| 1. Tasto Menu               | 9. Microfono           |
| 2. Tasto Su                 | 10. Lente              |
| 3. Tasto Giù                | 11. Slot Scheda TF     |
| 4. Tasto OK                 | 12. Tasto d accensione |
| 5. Indicatore Microfono     | 13. Tasto Reset        |
| 6. Indicatore funzionamento | 14. Porta HDMI         |
| 7. Indicatore Carica        | 15. Porta USB          |
| 8. Cassa                    | 16. Porta GPS          |



Tasto d'accensione: Accende e spegne la videocamera

Tasto menu: Premere il tasto menu per circa 3 secondi per passare da video a immagine o playback. Premere il tasto brevemente per entrare nelle impostazioni del menu.

Tasto Su: Questo tasto è usato per tornare indietro nel menu impostazioni o per selezionare il file in modalità playback; quando si filma, premere brevemente questo tasto per attivare la registrazione SOS.

Tasto Giu: Questo tasto è usato per andare avanti di una pagina nel menu impostazioni o per selezionare un file in modalità playback.

Tasto OK: Iniziare/interrompere la registrazione; per scattare delle fotografie; per confermare le impostazioni del menu; start/pausa playback in modalità playback.

Tasto Reset: riavviare la videocamera.

## **Operazione**

### **1. Accensione/Spengimento**

Accensione: Premere brevemente il tasto di accensione. Verrà emesso un breve suono, l'indicatore di funzionamento blu si accenderà e il CarDVR entra in modalità standby.

Spengimento: Premere a lungo il tasto di accensione. Verrà emesso un breve suono, l'indicatore di funzionamento blu si spegnerà e il CarDVR si spegnerà.

Se la videocamera è connessa all'automobile tramite il caricatore, la videocamera si accenderà automaticamente se l'automobile si accende, e si spegnerà assieme all'automobile.

### **2. Modalità Video**

#### **Registrazione Normale**

In modalità standby, l'icona della modalità video è nell'angolo in alto a sinistra dello schermo. L'icona della qualità del video è vicina a quella della modalità video. L'icona della risoluzione video è nella parte alta dello schermo. Il tempo di registrazione rimanente viene mostrato sull'angolo in alto a destra. Le icone del microfono e della batteria sono in basso a sinistra. Il timestamp viene mostrato nella parte centrale in basso.

Premere il tasto OK per iniziare la registrazione e l'indicatore blu lampeggerà. L'icona della registrazione alta è nella parte alta dello schermo. Il tempo di registrazione viene mostrato sull'angolo in alto a destra.

#### **Registrazione loop (consultare le impostazioni menu)**

Nelle impostazioni menu impostare ininterrottamente per 1 minuto, 3 minuti o 5 minuti. L'icona della registrazione ininterrotta è sull'icona del microfono. Premere il tasto OK per iniziare la registrazione e l'indicatore blu lampeggerà. Se il video registrato esaurisce il tempo impostato (1 minuto, 3 minuti o 5 minuti) la videocamera salverà il video automaticamente e continuerà a registrare.

Se la scheda TF è piena, la videocamera sovrascriverà il primo video per sequenza temporale e continuerà a registrare.

Premere nuovamente il tasto OK per interrompere la registrazione.

### **3. Modalità Immagine**

In modalità standby, premere il tasto Menu per circa 3 secondi per entrare nella modalità immagine. Mirare verso l'oggetto che si vuole riprendere e premere il tasto OK per scattare una foto. La videocamera salverà l'immagine automaticamente.

### **4. Modalità Playback**

In modalità standby, premere il tasto Menu a lungo due volte per entrare nella modalità playback. Premere il tasto up/down per selezionare l'evento/video/immagine, in seguito premere il tasto OK per riprodurre.

### **Cancellare e proteggere file**

In modalità playback, premere il tasto Menu una volta per entrare nella modalità cancellazione. Premere il tasto su/giù per selezionare Cancellare o Proteggere e premere il tasto OK per confermare. In seguito premere nuovamente il tasto su/giù per selezionare l'opzione e premere il tasto OK per confermare.

Premere il tasto menu per tornare alla modalità standby.

### **5. Impostazioni Menu**

Premere il tasto menu per circa 3 secondi per passare da video a immagine o playback.

Premere brevemente il tasto menu per entrare nel menu relativo.

Premere il tasto su/giù per impostare il menu. Poi premere il tasto OK per confermare le impostazioni.

Premere il tasto menu brevemente per uscire dalle impostazioni del menu.

Ogni modalità, video, immagine, playback, ha due menu: menu modalità e menu sistema.

#### **Menu Video:**

Dimensioni Filmato: 1080P(30fps)/720P(30fps)/720p(60fps)

Qualità Video: Super/Buona/Normale

Ininterrotto: Spento/1 Min/3 Min/5 Min

Bilanciamento del bianco: Auto/Luce solare/Nuvoloso/Tungsteno/Fluoro H

WDR: Spento/Accesso

Rilevazione del movimento: Spento/Accesso

Timbro della data: Spento/Data/Data e ora

#### **Menu immagini:**

Risoluzione: 10M/8M/6M/3M/2M/VGA

Bilanciamento del bianco: Auto/Luce solare/Nuvoloso/Tungsteno/Fluoro H

Modalità guidatore: Spento/2S/10S/Doppia

Sequenza di foto: Spento/3 foto/5 foto/10 foto

#### **Menu Playback:**

Proteggere: Singolo/proteggere tutto/ non proteggere niente

Cancella: Singolo/tutto

#### **Menu Sistema:**

Suono: Bip: Spento/Accesso

Volume: 0/1/2/3

Reg. Voce: Spenta/Accesa

Risparmio energetico: Spento/1 Min/3 Min/5 Min

Data e Ora: 2016/09/09 10:05 AA/MM/GG

Lingua: Inglese / tedesco / italiano / spagnolo / portoghese / olandese / francese / greco / ungherese / slovacco / ceco / svedese / danese / norvegese / finlandese /  
tradizionale cinese

G-Sensor: Spento/Basso/Normale/Alto/Sport

Freq luce: 50HZ/60HZ

GPS: Spento/Acceso

Stabilizzatore: Spento/Acceso

Modalità d inversione: Spenta/Accesa

Fusi orari: -12/-11/-10/-9/-8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0/+1/+2/+3/+4/+5/+6/+7/+8/+9/+10/+11/+12

Sistema: Reset di fabbrica: Sì/No

Info sistema:

Info scheda:

Info GSV:

USB: CAM MSDC/PC

Formattare: Sì/No

Aggiornamento FW:

## **Playback su HDTV/PC**

### **(1) Modalità HDMI**

Accendere il DVR, connetterlo a una porta input video TV HD e a una porta input audio col cavo HDMI. Scegliere modalità HDMI sulla TV. Lo schermo DVR si spegnerà, tutte le operazioni sul DVR possono essere visualizzate sulla TV.

### **(2) Modalità PC**

Accendere il DVR, connetterlo al PC tramite il cavo USB.

Nel Menu del Sistema impostare I USB a MSDS.

Aprire Il Mio computer , controllare un nuovo disco sul proprio computer, aprire Evento , Video Immagine nella cartella DCIM, è possibile controllare e scaricare video e immagini.

Nel Menu del Sistema impostare I USB a cam PC in modo tale che la camera funzioni come camera del PC.

**Specifiche tecniche**

Schermo	Schermo LCD 2,4 pollici
Risoluzione	1080P 1920x1080 30fps 720P 1280x720 30fps 720P 1280x720 60fps
Dimensione immagini	10M / 8M / 6M / 3M / 2M /VGA
Sensore	Sensore CMOS 3M
Angolo visualizzazione	120 gradi
Formato file	MOV H.264 / JPG
GPS	Supporto
Batteria	Batteria 240mAh incorporata
Alimentazione	Registrazione automatica col veicolo acceso, ricarica quando si registra
Memoria	Supporta scheda Micro SD da 32GB (non inclusa)
Registrazione SOS	Un tasto per iniziare la registrazione d emergenza, non cancellabile
Registrazione loop	Registrazione ininterrotta, funzione automatica di sovrascrittura.
G-sensor	Supporto, sensore di gravità incorporato
Rilevazione di movimento	Supporto, sensore di movimento incorporato
Audio	Microfono/Casse incorporate
interfaccia	USB2.0/HDMI
Time stamp	Supporto
Lingua menu	Inglese / tedesco / italiano / spagnolo / portoghese / olandese / francese / greco / ungherese / slovacco / ceco / svedese / danese / norvegese / finlandese / tradizionale cinese
Frequenza corrente	50Hz/60Hz

## Riproduttore video GPS

Il software GPS è sul disco. Inserire il disco nel PC e cliccare sul documento per installare. Quando ha finito, l'icona  verrà creata sul desktop.

## Disposizione



**Smaltimento degli imballaggi:** Per lo smaltimento si prega di separare l'imballaggio in diversi tipi. Il cartone e la scheda devono essere smaltiti come carta e la lamina deve essere riciclata.

## Smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e / o batterie da parte di utenti in famiglie private nell'Unione europea.



Questo simbolo sul prodotto o sull'imballaggio indica che questo non può essere smaltito come rifiuto domestico. È necessario smaltire la vostra apparecchiatura e la batteria rifiutandola per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche e batterie. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questa apparecchiatura e della



batteria, si prega di contattare il tuo ufficio della città, il negozio dove hai acquistato l'attrezzatura o il tuo servizio di smaltimento dei rifiuti domestici. Il riciclaggio dei materiali contribuirà a preservare le risorse naturali e ad assicurarne la riciclabilità in modo da proteggere la salute umana e l'ambiente.

### Avviso di batteria

- Non smontare, schiacciare o piegare la batteria o lasciare che la batteria si carichi. Non esporre che la batteria sia posta in ambienti ad alta temperatura, se le perdite o le sporgenze della batteria non smettono di continuare ad essere utilizzate.
- Caricare sempre il caricabatterie. Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita da un tipo errato.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- Le batterie possono esplodere se esposte al fuoco. Mai batterie nel fuoco.
- Non scambiare mai le batterie da soli, per favore fatelo fare dal rivenditore.
- Smaltire le batterie usate osservando le normative locali.
- Prima di smaltire il dispositivo, rimuovere la batteria. Per rimuovere la batteria aprire l'alloggiamento tramite le viti.

Attenzione: Non è consentito lo scambio autonomo della batteria!

### Conformità

Il Produttore dichiara che la marcatura CE è stata applicata al Rollei CarDVR-72 conformemente ai requisiti di base e alle altre disposizioni pertinenti delle seguenti direttive CE:

- 2011/65/EC RoHS Direttiva
- 2014/30/EU EMC Direttiva
- 2014/35/EU LVD Direttiva
- 2012/19/EC WEEE Direttiva
- 2014/53/EU RED-Direttiva

La Dichiarazione di conformità CE può essere richiesta dall'indirizzo indicato sulla carta di garanzia.